

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Band:** 72 (1985)  
**Heft:** 11: Material und Detail = Matériaux et détail = Material and Detail

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

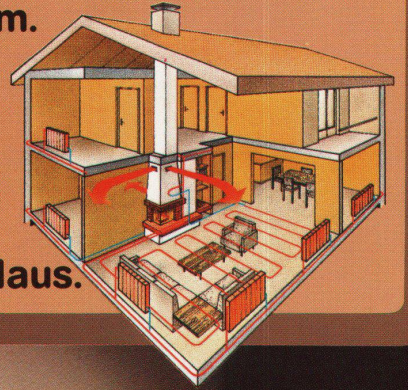
**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der entscheidende Fortschritt,  
seit es Zentralheizungen gibt:  
Rüegg polyflam.

Die komplette  
Heizung im  
Cheminée –

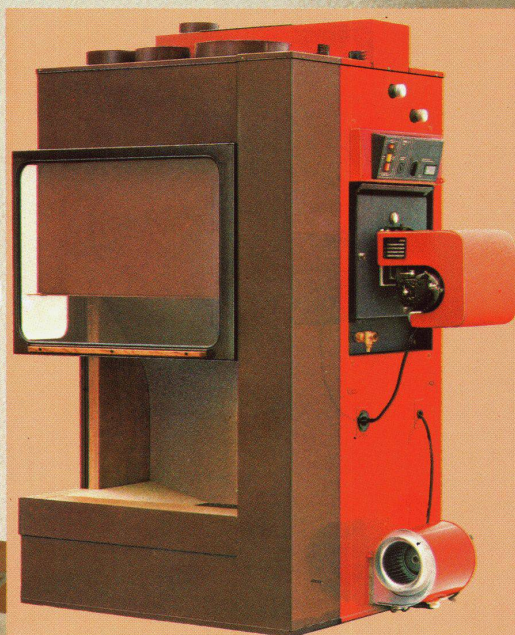
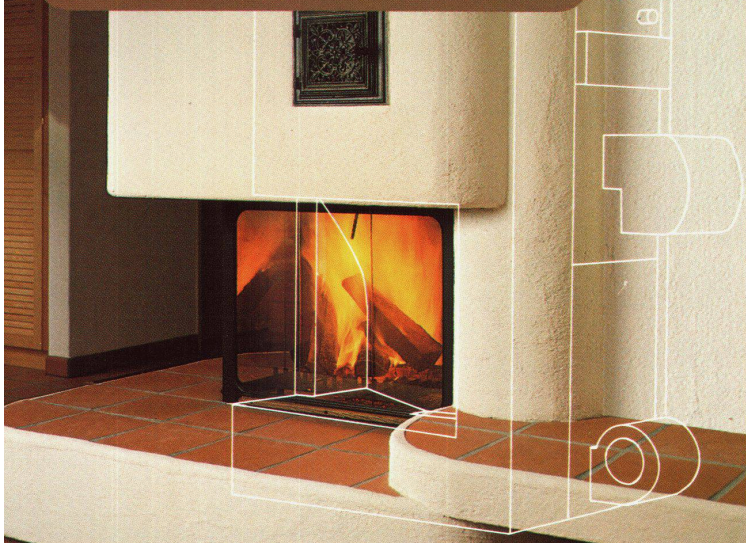
- sparsam,
- wirksam,
- fürs ganze Haus.



**rüegg cheminée  
polyflam**

**Energie und Heizkosten sparen  
mit Cheminée-Komfort**

**Für gemütliche Stunden  
am offenen Feuer oder  
auch für kalte Wintertage:  
Rüegg polyflam, die  
variable Allein-Heizung.**



◆◆◆ E. Müller-Sommerfeld

## Das neue Heizkonzept: Rüegg polyflam, zwei bewährte Heizsysteme in einem ...

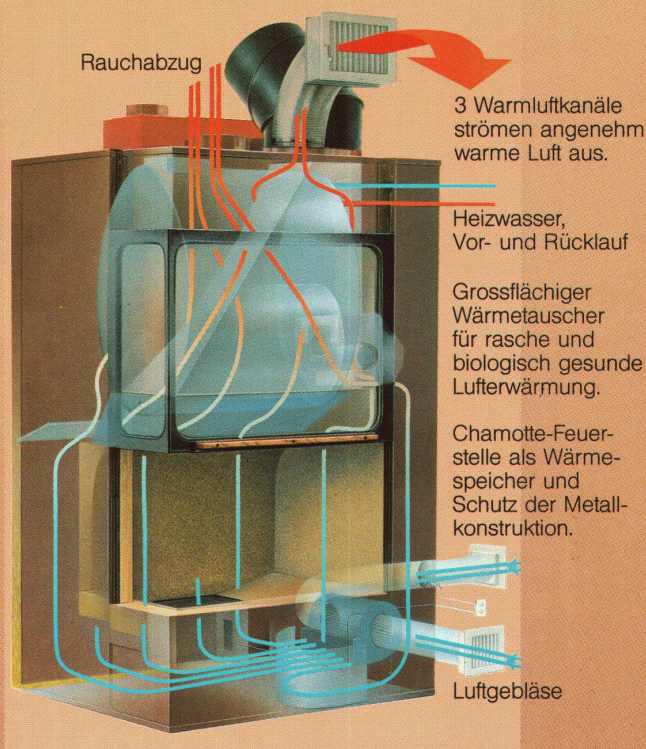
Heizung Nr. 1: ein Warmluftcheminée, das sofort heizt. Seit Jahren ist das Rüegg-Heizcheminée bekannt für seine grosse Heizleistung: es erzeugt 15 bis 20 kW mehr als ein «gewöhnliches» offenes Cheminée. Das genügt, um mehrere Räume (via Warmluftkanäle) wohlig warm zu heizen.

Heizung Nr. 2: ein Niedertemperatur-Heizkessel für Öl- oder Gasbetrieb. Der im Cheminée integrierte Heizkessel gibt seine Wärme langanhaltend an den Heisswasser-Kreislauf ab (Radiatoren-/Fussbodenheizung, Warmwasseraufbereitung im Boiler). Sie regeln die Raumtemperatur selbst oder überlassen es der automatischen Steuerung.

**Heizung Nummer 1, das Warmluft-Heizcheminée  
+ Heizung Nummer 2, der integrierte Heizkessel**

**= Rüegg polyflam, ein variables Heizsystem**

Und alles diskret im individuell gestalteten Cheminée eingebaut: das Feuer, die Gemütlichkeit, die Wärme, als Mittelpunkt und Wohnzentrum. Es lohnt sich, ein Gespräch mit Ihrem Architekten oder mit der Firma Rüegg, dem Hersteller der kompletten Rüegg polyflam-Heizung, zu führen.



# rüegg polyflam

**Coupon:**  
Wir wünschen die  
Rüegg polyflam-  
Dokumentation

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Rüegg Cheminéebau AG  
Schwättenmos 4  
CH-8126 Zumikon  
Telefon 01 / 918 05 22  
Telex rüegg ch 59133  
Ausstellung / Cheminée-Boutique

Die Schwäche der Isolation  
ist **unsere Stärke**

Eine Neuentwicklung  
aus unserem Werk  
**luftdichte Fugen**

Unsere Stärke:  
**gründliche  
Beratung**

**SCHICHTEX**  
ISOLIERBAUSTOFFE



**Bau-Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

**monarflex® SPF**

der Sparhit im Dachbau

*Mit Europas  
Dach-Unter-  
bahn (Nr. 1)  
bauen Sie  
klug!*

bietet sämtliche Vorteile  
eines schützenden  
Unterdaches



- schwer brennbar\*
- atmungsaktiv,\*  
kein Kondenswasser
- zeitsparend zu verlegen
- trittfest
- auch für Renovationen

\* EMPA-Prüfberichte 131 846/  
19. 10. 77 und 131 937/23. 11. 77

*Machen Sie  
einen Test!*

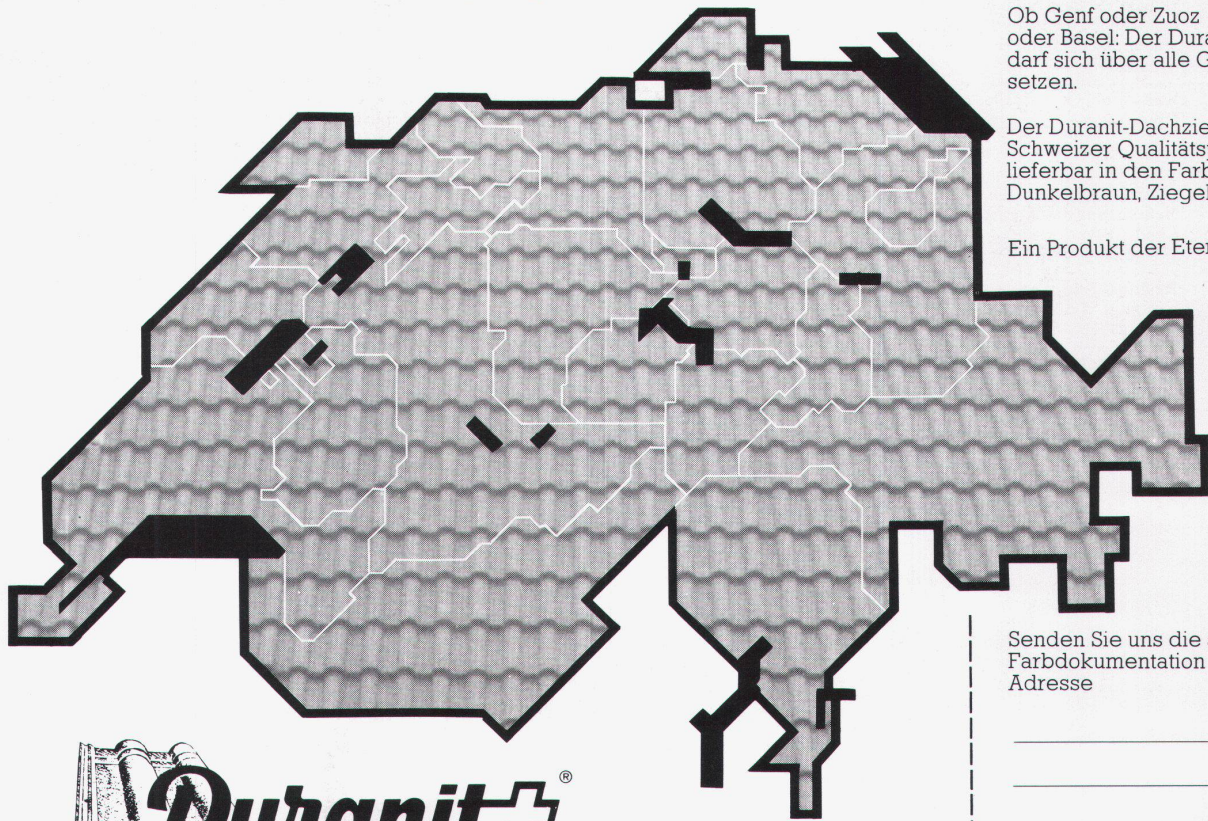
**tegum**

Tegum AG  
8570 Weinfelden  
Tannenwiesenstr. 11  
072 211 777

Fabrikation und  
Vertrieb von  
techn. Artikeln

Weitere Bezugsquellen auf Anfrage

## Der Grenzenlose



Ob Genf oder Zuoz – Ob Lugano  
oder Basel: Der Duranit-Dachziegel  
darf sich über alle Grenzen hinweg-  
setzen.

Der Duranit-Dachziegel – Ein  
Schweizer Qualitätsprodukt. Sofort  
lieferbar in den Farben Anthrazit,  
Dunkelbraun, Ziegelrot, Antik.

Ein Produkt der Eternit AG

Senden Sie uns die ausführliche  
Farbdokumentation über Duranit.  
Adresse wbw3

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**Duranit+**

Einfach stark

Eternit AG  
8867 Niederurnen 058 - 23 11 11